[Am]erican Nisei Medal Of Honor Winner's Plaque Taken Off Ship

By SHIG SUGIYAMA

[SAN] FRANCISCO.—The bronze plaque reads: "De[dic]ated to the Memory of Private Sadao Munemori, [who on] the field of battle, proved that Americanism is a [m]atter of the mind and the heart and not of race. [442]nd Inf. Regt., who by his heroic sacrifice [...] ancestry."

Presented by the Japanese American Citizens League [on] March 18, 1948 at New York for emplacement on [bo]ard the USS Sadao S. Munemori, the first and only [U.]S. vessel to be named after a Japanese American, [th]e plaque and a framed photograph of Pfc Munemori, [po]sthumous recipient of the nation's highest award [for] bravery and service to country, were returned to the custoday of the JACL in a brief ceremony here June 28.

Presenting the plaque and photograph to National JACL President Jerry Enomoto before the Northern California-Western Nevada District Council assembled in the Bank of Tokyo Hospitality Room, Capt. S. W. Gaston, Assistant Director for Operations of the Maritime Administration Western Region, of Seattle, in recounting the history of the ship, closed his remarks by stating,

"Just as Private Munemori had a short life fighting for his country, so did the ship that was named after him. Both the individual and the ship served their country well."

The ship was built in 1945 and was originally named the Wilson Victory. It had returned the men and colors of the 442nd Regimental Combat Team from Italy in July 1946.

Renamed the USS Munemori in October 1947, but retired to the reserve fleet in 1949, it was placed into service again in the Pacific during the Korean war.

Retired to the reserve fleet again in 1952 after a sea going career of about only five years, it was finally scrapped earlier this year.

Munemori's Exploits

Munemori was a native of Los Angeles. He had volunteered from Manzanar Relocation Center. During

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.50
(plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[V]ol. XXXIV—No. 62 FRIDAY, AUGUST 14, 1970 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE
By MISS J.L. BEATTIE
$5.00 (plus postage)

Japan-style Saturday Night Shindig

OSAKA, Japan.—This is a lesson for the few thousand Expo [70] visitors who will stay with Japanese families in this city of [3,]000,000 on how to make a fool of yourself at a Japan-style Sat[ur]day night party.

During a three-week assignment at Expo I stayed with the [f]amily of T. Takatsuka, 47, a well-to-do high school vice-principal [w]ho has a new house in Senri New Town, a modern Osaka suburb.

The accommodation was arranged through the Expo lodging [c]entre at rates far cheaper than those prevailing at hotels in [do]wntown Osaka. At any price it was the best bargain in Japan.

Takatsuka's hospitality was magnificent: breakfast in the [m]orning, a cold beer and a hot bath at night, neatly polished [s]hoes, starched shirts, a laundry every day.

At times, it was also formidable—for a westerner like myself [w]ho know no Japanese and even less about Japanese customs. [S]uch an example was the party Takatsuka threw for me on my [la]st Saturday night in Japan.

Takatsuka's 42-year-old wife Toshiko and daughter Yuriko, [2]2, spent the entire day preparing the feast. There were two other [gu]ests—Prof. Matsudo, an instructor at Tokyo Education Univer[sit]y, and another middle-aged man whose name I never did catch, [b]ut whom Takatsuka described as his "Number One Neighbor."

Takatsuka spoke little English. Prof. Matsudo spoke a bit [...] and Number One Neighbor none at all, although he knew [a] little Spanish. Yuriko, a dress designer, was taking a course [in] conversational English but was only three lessons into her [te]xtbook.

The party started when Takatsuka arrived with his two friends [and] [illegible] son Kenji, all of them dressed in jackets, white [shirts and] ties. To my intense embarrassment, I was wearing an [illegible] shirt and no tie.

After [the usu]al bowing and handshaking the five of us sat down [in] Takatsuka's American-style den and struck up a lively con[versation] [over] a round of soda pop — in Japanese.

[Sudd]enly the four of them got up and left the room, with [illegible] Takatsuka ducked back in for a second. The only words [illegible] change, jacket, tie."

[illegible] the coast was clear — I had no idea where every[illegible] — I zipped upstairs to my room in search of [ap]parel.

[illegible] I dashed back to the den to see what w[as] [illegible] Takatsuka put in another appearance and his fac[e] [illegible] degrees of surprise.

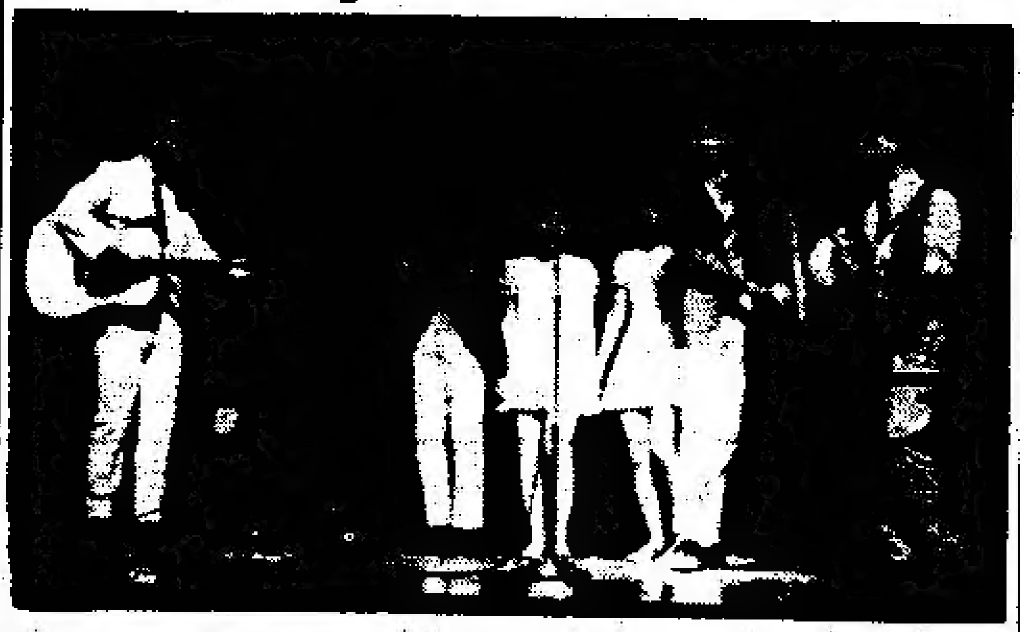
[He] explained that the rest of the men had [illegible] [ja]cket and ties into far less formal kimono [illegible] At that instant they reappeared and found [illegible] [a] funeral.

[illegible] again. Back to shirtsleeves.

[illegible] [sett]led in Takatsuka's tatami room, an area [illegible] [an]kle-high table and cushions, for the formal par[t]. There is also an intense etiquette involving footwear.

[illegible] shoes off at the door and don slippers. Whe[n] [illegible] the tatami room, you kick off your slippers [illegible] tatami room with my slippers on, then [illegible] [illegible]

It's Wedding Bells In B.C. For Japanese Rock-Folksinger



"Unicorns" Big Hit At Osaka's Canadian Pavilion

TORONTO. — Hippy-styled ambassadors of goodwill from Japan sang their way into the hearts of Japanese Canadians at the J.C. Cultural Centre here recently.

With long hair and guitars, the folk-rock singers were comprised of university students from Kyoto, Osaka, and Tokyo. The groups included the Hooty Lads, Shrieks, Rock Candy, and Honey.

Some 400 people filled the J.C. Cultural Centre to see the travelling group. A reception was held later with the Centre's Sansei Choir providing the entertainment.

* * *

By PAT MOAN

The Japanese folksingers started their Canada-wide tour in Vancouver with an old favorite — the wedding march.

The spirit of the goodwill tour so overwhelmed musicians Kazuhiko Kato, 23, and Mitsuko Fukui, 21, that they decided not to wait for their scheduled wedding in Niagara Falls.

Midi-clad Mitsuka and Kazuhiko rushed up the stairs of Renfrew United Church. By noon, the group of 30, including the bride and groom, left in a waiting Greyhound bus.

"It's the first time I've seen a bus-load of people going on a honeymoon," said Orient tour specialist Joe Ohori.

The group plans to stick together through Toronto and possibly through the United States, Mexico and Honolulu.

But the crowded honeymoon doesn't seem to bother the newlyweds. "I think it's beautiful," said Kazuhiko.

The couple opted for Vancouver over Niagara Falls because "we were told that the Falls is the place to jump when you're through."

Kazuhiko, master of ceremonies on a Tokyo television show, said

Actor John Saxon To Lead Nisei Show

LOS ANGELES. — Handsome actor John Saxon known to television viewers as Dr. Ted Stuart, Chief of Surgery at the David Craig Institute of New Medicine will ride in the 30th annual Nisei Week Festival Parade Sunday, Aug. 23, as marshal.

Saxon portrays Dr. Stuart regularly in the doctor's portion of Universal Television's "The Bold Ones" series over NBC. He costars with E. G. Marshall and David Hartman.

During the parade which brings Nisei Week to a glamorous conclusion, Saxon is scheduled to board the Bank of Tokyo-sponsored float with San Francisco's 1970 Cherry Blossom Festival queen.

Saxon, born in Brooklyn, is of Italian descent. His career has included more than 25 motion pictures. Among them are "The Reluctant Debutante," "Death of a Gunfighter" and "The Appaloosa." He also has appeared in several of Universal's WORLD PREMIERE motion pictures made for television, such as "The Doomsday Flight," "Winchester 73," "The Intruders" and "Istanbul Express."

A serious student of his chosen profession, Saxon rarely indulges in Hollywood nightlife, preferring to associate with a small group of friends who are also serious students of drama. He and his wife, Mary Ann, live in a Nichols Canyon home which is filled with books and jazz albums.

He speaks Italian, loves to travel and is known to become restless between assignments. His hobbies run from racing cars to archery.

"Black Humor" Hits Japan Customs

TOKYO. — The Japanese like to use the words "black humor" to describe practical jokes which have a macabre aspect to them.

A typical case was seen at the Tokyo International Airport recently when an American youth was arrested upon arrival from Honolulu. When customs inspectors searched him, they found a cummerbund wrapped around his stomach containing 250 capsules filled with suspicious white powder.

"Dream of LSD" [illegible] [illegible] five. He became acquainted at a Los Angeles bar with a man who promised to pay his round-trip fare to Okinawa if he would deliver the capsules to a soldier friend.

Although he had misgivings, the youth was attracted to the prospect of free passage. This led to his arrest at Haneda.

The story, however, did not end there. While the youth was being investigated, an examination of the capsules was carried out. They were found to contain

Japanese Girl Swimmers Win Medal And Cheers At Canadian Meet

WINNIPEG.—A 17-year-old Japanese girl drew the loudest applause from the crowd at the Canadian Open Swimming Championships recently.

Yoshimi Nishigawa, 1968 Olympic finalist in the women's 200-metre individual medley, lowered the Canadian open record in that event to 2:25.8.

Miss Nishigawa, who beat Sue Smith's closed mark in the morning heats, clipped 4-10ths of a second off the previous record set by Claudia Kolb during the 1967 Pan-American Games in this same pool.

The Japanese champion finished eight seconds of second-place competitor, Leslie Cliff of Vancouver.

Angela Coughlan of Burlington, won her third gold medal of the competition in the 100-metre freestyle and immediately hinted she was ready for a rest.

Bob Kasting of Lethbridge, who admitted earlier in the competition he was also feeling tired, continued to enter several events each day, picking up a gold and silver medal.

He won the 100-metre freestyle in 54.8, but needed a judge's decision to take the victory over Juan Bello of Peru who was also timed in 54.8.

Commonwealth Games butterfly gold medalist Byron McDonald, a Canadian living in Chicago, won the 200-metre event in 2:14.4. He beat Ian MacKenzie of Vancouver.

Bello, who said he didn't really train for this event, won his third gold medal of the competition, the most by any swimmer, in the 200-metre individual medley, beating Kasting by a second.

The Japanese girls picked up their fourth gold medal in the 200-metre butterfly and added a fifth in the 400-metre medley relay.

Mayumi Aoki won the butterfly in 2:28.4 over Moniko Asano in the final 50 metres.

Toronto Japanese Assoc. Golf Results

TORONTO.—The results of the BANK OF TOKYO CUP (Toronto Japanese Association of Commerce and Industry) Golf tourney on Sunday, August 90th at Bolton G & C. Club were as follow:

1 — Izumi, 2 — Tai, 3 — Yamauchi (also low gross-77), 4 Umezuki, 5 — Ouchi, 6 — Tsunoda, 7 — Yamada, 10 — Achiba, 15 — Hirano, Jr.

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

POPULAR FALL TOUR TO JAPAN
NOV. 1ST. 1970
DEPARTURE

For further information and reservations contact

FURUYA TRAVEL SERVICE

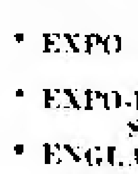
460 Dundas St. W.
Toronto 133, Ontario
Tel. 363-0655

Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda LE. 6-1403

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL STYLES
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto



EXPO TOUR
9 DAY ESCORTED TOUR FOR UNDER $200.00!!
INCLUDES

* EXPO REASONABLE PACKAGE TOUR
  August 16 — August 30
* EXPO-KOREA-HONG KONG FUN TOUR
  September 6 — September 26 $1,288.00
* ENGLAND ALL INCLUSIVE ESCORT TOUR
  Aug. 15 — Sept. 5 $545.00 (Air-Meal-Hotel included)
* HAWAII & MEXICO CHARTER INCLUSIVE
  Unlimited for 1969-1970
* FALL KANKO-DAN TO JAPAN
  October 11 — November 15 — December 13

V.I.P.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

OSCAR'S Sport Shop
GOLF, FISHING AND TENNIS
1201 Bloor Street West
LE. 2-4267

Travel Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service

SPORTS

Bowlers Wanted For League

TORONTO.—The bowling season is just around the corner and this year the Dana family bowling league will be at Dufferin Plaza Bowling Lane just a few blocks south of Bloor and Dufferin Streets. There is plenty of parking space.

This year the league would like to make new friends.

Please contact the league Secretary: [illegible] at 465-[illegible]

T. [illegible]

RES. 231-0003 — 11 Ivy Lea Cres.
BUS. 783-4261 — 3101 Bathurst St.
MRS. SATOKO SATO
All types of insurance
CROWN LIFE INSURANCE CO.

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber
Phone 766-4292
NAMIKI & TANOUYE

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

LEARN CHICK SEXING

American Chick Sexing School is the only school of its kind operating since 1937 in the U.S. We are licensed under the Pennsylvania State Board of Private Trade Schools.

We operate one class each year starting in September enrolling both young men and women — for a promising future.

Learning the skill of chick sexing can earn you an income of $10 to $15 an hour.

WRITE FOR OUR FREE BROCHURE & MORE DETAILED INFORMATION.

AMERICAN
Chick Sexing School
214 Prospect Avenue
Lansdale, Pa. Zip Code 19446

... dear to a bride's heart...

The Bouquet Invitation Line

Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little. Come see our unusual selection.

One to two weeks delivery!

THE NEW CANADIAN

ひとりぼっちの女史

佐藤愛子

（一〇）

女史はもう驚きも心配もしなかった。たとえ今、高山氏が人殺しをしたと聞いても、女史は驚かなかったろう。女史はぼんやりと男を見て、五六年前にコドモ雑誌に書いた『あわてブーテン』という詩に似ていると思った。電話が鳴っていた。やっと家政婦が出て要領の得ぬ調子で話している。ややしばらくして家政婦は音もなくのそりと現れた。

『山口という人からです』

といった。

『山口さん？どちらの山口さんでしょう』

『品物がやっと来たから届けるっていってます』

『品物って何の品物？』

家政婦はかねて女史が教えたとおりに、紙切に書きとめた用件を読み上げた。

『十二ビーエム型パドックス、殿方用ヤグラ、人毛用ハナガタ……』

『何ですって？それ、なに？』

『ほかにお受けとしてリモコン、各一個……』

女史は部屋を出て電話に出た。

『失礼ですが何かのお間違いかと思います。うちでは最近、何も注文していません』

『奥さんですか。ご主人に[illegible]なさっておられません。

か？パドックスのこと』

『パドックスって何ですか、それ』

『何ですか、って……困りましたなあ　ご主人は何もおっしゃってませんか？』

主人はとこんとこ家へもどってません

『もどってない？へんだなあ、三日前に催促の電話をもらいましてね。何しろアメリカ製だもんでなかなか手に入らなかったんですよ。特にこのヤグラは、電動式になっていまして……』

『ヤグラ？うちはコタツは使いません』

『いやだなあ、奥さん、ヤグラというのはね。こういう場面を想像して下さい。廣い野原がある。その一部に草むらがある。そこに火の見ヤグラが立ってる――どうです、その光景から連想するものがあるでしょう』

『何ですか、ハッキリいって下さいよ。うちは電話で連想ゲームなんかしてる場合じゃないんです』

『奥さん、ホントに何も聞いてないんですか。では申しますが、これはその、我々人間にとっての最高の幸福は性生活の充実にこそあるという考えから作られたものでして……』

男はセールスマン風のいかにもしゃべり慣れた抑揚で、流れるようにしゃべりはじめた。

『これはですね、奥さん、電動式になっていまして、スイッチが一から五まであります。一、熱感、二、コシ、三、突き出し、四、無我、五、行く　とこういう順序でして……夫は妻の、妻は夫のためにスイッチの操作をしてやるというわけですが、特別サービスとしまして、リモコンがついておりますから、旦那さまご出張の折、あるいは来客、あるいは途中でその、電話とか便所へ立たれたときなどに、即座にリモコンを使いますと大そう重宝なんでして、それに奥さま、この頃は大体、女の方の方が寿命がのびておりますので、こう申しちゃ何ですが未亡人になられる方が多い。未亡人ならそれでこの世の希望や幸福はもうなくなってしまったと思っておられる方、その方がこれをお買いになりますと、肉体の面ばかりでなく精神の方も安定しまして、中にはこれを握って寝るだけで心丈夫というか、とにかく安眠出来るという人もおられるくらいで……』

『ちょっと待って下さい。あなたはそれをうちの主人が注文したとおっしゃるんですか』

『一月ほど前にご注文いただきまして、懸命で頑蔵してるものですから、お待ちかねと思いまして、早速明日、お届けいたします。つきましては、人毛用ハナ型の方のサイズと種類をお伺いしたいんですが』

『何ですって……』

男は女史の言葉にかぶせていった。

『ハナ型の種類は全部で三十六種ございます。まずエー型は北ヨーロッパ型、日本名でいうと亀型といいます。ビー型南ヨーロッパ型日本名毛虫型、これはご承知でしょうが、南ヨーロッパはスペイン、イタリーなどで知られている情熱の国々ですね。その情熱を象徴して全体に毛が生えております。勿論先だけは生えておりませんから、念のため。シー型イギリス。馬型といいます。デーは東洋型で奥さま先刻ご承知の形ですから、わざわざお買いにならなくても旦那さまので十分というわけです。いいですか、奥さん、よく聞いていて下さいよ、あとで選んでいただくんですから。次はイー型、黒人型、又の名イボツキ、いうならばまっ黒なイボ蛙をご想像下されば……』

ニューカナデアン紙をプレゼントに御利用下さい。
△購読料は一年九弗

謝禮

去る七月二十六日の紀州ピクニックは好天に恵れ約千四百人の参加者あり　皆様の御協力に感謝申上げます

當ピクニックに對して御寄付下さいました右の方に厚く御禮申し上げます。（敬称略）

△金封　木下喜一　岩崎興理喜　門永宗吉　永見正毅

△物品寄贈　ダンダスユニオン商店　古屋商店　大谷佐市　西利夫　田中英三　亀岡書店　中路綾子

尚ハミルトンの鈴蘭会　蓮会及びトロント市の櫻会三葉会の会員の皆様、御支援に對して深く感謝申上げます。

紀州會　三尾連協

故衣笠吉太郎（八十七才、和歌山縣）儀發病以来クィンエリザベス病院に於て靜養中の處八月五日再度の發作に襲われ翌六日午前四時永眠いたしました事を生前辱知の皆様にお知らせいたします。追って八月七日午後三時ドバコート・ロードノエリオット葬儀社に於いて堀越牧師司式の下に葬儀を執行し、火葬致しました。節には皆様御多忙中酷暑の折りにもかかわらず御会葬下され、その上御供花弔辭など頂きまして誠に有難う御座いました。故人生前の御交誼、病中の御見舞を合せて厚く御禮申上げます。尚お骨は故人の遺志に添うて日本へ持ち歸り祖先の墓地に埋葬する事にいたします。

一九七一年八月七日

世話人　西岡榮太郎
小菊
在日弟　衣笠武夫
義妹　きく子
在日本　親族一同
トロント市紀州会
トロント市日系人合同教會

保険一切

火災、盗難、病氣、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

トロント市　木下律
電話－PL九－二六三二
－PL五－七三一七

辯護士　鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
事務所　ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三－五〇〇二
自宅六九一－三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

住宅賣買

貸家を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

メル家屋　賣買

ト市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七－五一八四
社長　岩井トッシ
住宅電話　七五七－七五七八

家屋賣買業

アパート、住宅、商店等の賣買を誠實にサービス致します。何とぞお引立て下さいますようお願い申し上げます。

疋田ゴードン清

F. Gordon Hikida — Phone 421-1411
[illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—6450
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理

豪華な設備と一流の調理[illegible]
スは常に皆様の御[illegible]
ております。
[illegible]
御用命を御待ち致して[illegible]
ダブリユ・ケー・ガ[illegible]
（華[illegible]
電話エムユー一[illegible]

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴[illegible]用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・カ[illegible]
KWONG CHOW CHOP SUEY [illegible]

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.

1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄は
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田[illegible]
電話（三二五－[illegible]
（大八二[illegible]

秋の訪日観光團募集

今秋は觀光ルートを毎々検討致しまして紅葉[illegible]九州一州の觀光團を組織する事に成りました[illegible]御誘合せ是非御参加下さいます様御案内申上[illegible]

出發期日（エイ）十月十八日午前十一時バンクーバー空港出發（日航）（ビー）十一月[illegible]二時バンクーバー空港出發（シー）十二月六日午前十一時バンクーバ[illegible]出發（日航）

觀光日程（十四日間）東京、大阪、高松、[illegible]松山、道後、別府、宮崎、霧島、櫻島、鹿児島、熊本、天草五橋、本渡、島原、雲仙、長崎（博多解散）

月賦拂いの方法もあります。詳しい手續[illegible]御相談は御申込みで。

〔御明細書は御申込みの方に郵送致します〕

申込所　晩市　岩田旅行案内
トロント　岩田旅行案内[illegible]

郵便局の時限スト

まだ當分つづく

政府側の新オファを拒否して

【オタワ】オタワ當局は郵便勞組(二万七千人)に對し今週、大巾な讓歩を示した新增賃オファを行つたのに對し、勞組交渉代表はまる一日この新オファを吟味した結果、政府側の提案を拒否する態度をきめたもようである。

勞組側では政府がオファした時給增より更に大幅增加の四十七仙時給增額が認めている時給增五十仙より三仙低いとして受諾せず逆に勞組側から新提案を行つて交渉をつづけて行く方針をとることになつており郵便局の時限ストはこんごも續行される。

郵便勞組代表は、政府側が二ヵ月間の交渉ではじめて大巾な讓歩をゼスチュアで增賃オファを鳴物入りで提示すると報じたことに對しオファ内容に大きな期待をかけていたものだが、勞組側の要求額よりはるかに遠く、時給賃の差は多少縮められたとはいうものの、受諾できないとの方針をとつたわけである。

學園暴力を 強く取り締れ

【東京時事】米カリフォルニア州サンフランシスコ大學のサミュエル・アイ・早川學長は七日來日、八日加藤東大總長と大學問題全般について懇談、「學園内の暴力は徹底的に取り締まるべきだ」ことで意見が一致した。早川學長は一昨年、サンフランシスコ大學で起きた紛争で「スト學生は學園から永久追放する」との強い態度で臨み、一ヵ月足らずで紛争を解決し、"タカ派"學長として話題をまいた。

女子水泳選手團歸る

ウ市での好成績で自信深めて

【東京時事】加州サンタクララ國際招待、ウイニペッグでのカナダ選手權兩水泳競技會に出場し、計二十二の日本新記錄をマークした日本水泳選手團役員、選手團よしみら選手七人は先週東日航空機で歸國した。

二百メートル個人メドレーで二分二十五秒八の今期世界最高記錄を樹立した西側らの健闘とあつて、空港には水連の田畑政治名譽會長、古橋廣之進競泳委員長など關係者多數が出迎えた。加藤團長は、遠征の成果について「世界の一流(ハイマー)にまじつて互角以上のレースができ自信は大きい。ミュンヘンの見通しは、いまがオリンピックの中間年で外国は選手の交代期にあるため、楽観はできない。しかし、明るいことは確かだ」と語つた。

郵便強盗

最低二十万弗

【ケベック】七人組の覆面強盗は今週、當市空港を襲い、[illegible]から到着したばかりの郵便袋をさらつて逃げた。郵便物は二十万ドルないし百万ドルと推定されている。郵便袋はブリンクス輸送車がつみ取るはずのところ、同車がフラット・タイヤで五分間おくれた。その時間に機關銃をかざした七人組が郵便袋をさらつて逃げたというのである。

日産がカナダ一位に

ー六月の輸入乗用車數で＝

【バンクーバー時事】日産自動車はカナダ・ポーク社がまとめた六月の全カナダ輸入乗用車登録で、不動の首位を續けてきたフォルクスワーゲンを押え、初めて第一位となつた。日産の二、七四三台(昨年同月は二、〇七〇台)に對し、ワーゲンは二、七一〇台(同三、〇四七台)と三三台の差をつけこれを追つてトヨタが二、五五七台(同一、九〇八台)と第三位に食い込んでいる。またカナダに進出して二年足らずの東洋工業も三六八台と昨年同月の三四八台を上回る好成績をあげた。

大渦上で

客船坐洲

乗客助かる

【ナイアガラ・フォールス】去る十一日午後、カナダ側の遊覧光船が乗客百三十名(収容人員二百人)をのせて瀧の川上三マイル以内で岩石にあたり、機關に故障をおこして立往生となり、船長が機轉を利かして船底に穴をあけて坐礁させ、マウンテーの監視艇やその他自家用ボートに乗客が分乗されて無事上陸した。

觀光船はそのままであれば激流水域 押し流されてカナダ側瀑に落下することになるはずだつたが、水深四呎の水域で坐礁したため無事であつた。この觀光船は『ナイアガラ・ビル』と呼ばれ水車付きの、ミシシッピー河ボート型のもので六週間前に觀光サービスとしてスタートした新造船である。

カラー寫眞展

日本のカラー寫眞展が來る十八日から一ヵ月間ト市内オンタリオ博物館地下室ロビーで行われる。出展四十七作品で一流プロ・カメラマンたちの傑作そろい。

熊本縣から トロント市へ

【東京時事】熊本縣は海外移住者の實態調査のため竹野廣報外事課々長補佐を南米、カナダに派遣する。同縣から戰後、南米、カナダへ移住した人は約五千人で全國で一番多い。竹野氏は八日出發し、ロサンゼルス、リマ、ブエノスアイレス、サンパウロ、トロント、サンフランシスコ、ホノルルを訪問、九月二十六日歸國する。

モ市で日本展の催し

在住者からの物品借りを切望

【モントリオール】モントリオール民謡會の人氣は次第にひろがつてきており、團員の若いティーン・グループのオタワでの公演や、共進會での催しの他かカナダ・デーにも余興に参加して歓迎されている。

民謡會では共進會『人類とその世界』の元日本館(エスニック・モザイク・パビリオンと呼んでいる)で日本の傳統を誇る『日本展』のきも入りの役割りを果たすことになつている。民謡會では一般日系在住者から、繪畫、コト、三味線、尺八、太鼓、刀、劍道具、着物、人形、扇、陶磁器、ショウギや碁板その他日本的飾り物を貸し與えてほしいと切望している。

連絡先は小林アヤ夫人六八一ー一五〇一)又は角濱クミ夫人(六六九四四六九)で、八月二十、二十一、二十二日の三日間のうちピックアップする。すべて保険付きにしている。

エスニック會館で日系人會は二十日と二十一日午後一時半と三時半に三花實演、折紙實演は午后五時半。土曜には柔道、空手および踊りがある。

ホーム慰問

ト市三業會では來る三十日(日)午前十時バスでニッポニア・ホームを慰問する。參加希望者は所項廣告通り馬場、藤本、料治諸氏のいずれかに申込むこと。

●ト市日系ガーデン・クラブでは來る二十三日(日)午前十時から日光ガーデン別室で盆栽の品評會を開く一般の參觀を歓迎。

人事消息

■結婚

△モ市の田口壽一氏夫妻長男勝司ケネス氏と米マサチューセッツ州フィチバーグ市のセリオット・レーモンド氏夫妻長女スーザン孃は七月十一日米フィチバーグ市ハイランド・バプテスト教會でデューア牧師により結婚、モノス・ノリ・カントリ・クラブで披露、二十五日モ市ビルクオン樓でも披露宴を催した。

△オ州チャザムの安部保雄氏夫妻息一(二三)ジミー)と若林敏子イバン孃は七月四日ロンドン市ツリニチー合同教會でフエイシイ牧師により結婚、アイボン・ホールで披露した。

■死亡

△ハ市の西村タケ・アイリンさん(七二)は八月四日死去、六日クライス教會で告別式を行い、七日ウッドランド墓地でスタート博士司式で埋葬した。

貸 一室キッチン、フレッヂ、ストーブ付き。ラード・カラクスウエル地域の交通の便よい所。電話六三一ー一三八七

●貴重なる美書
あなたの本棚に必備の良書
△天皇陛下の御寫眞集 最新版 廿九弗
△皇后さま「悠芳集」 四寶中 廿六弗
△俳諧人辭典 文部大臣賞入賞 十八弗
△實用百科辭典 料理榮養篇、編物・手藝
衛生育兒篇 各十弗五十仙
○碁、將棋用具一切、日本紙、マージャン・セット等
航空郵便切符旅行小包手續取扱 龜岡書籍貿易商
889 Dundas St. West, Toronto 1?, Ont. Phone 366-

いよいよ夏シーズン
ピクニックや魚釣りの季節。お辨當の用意にはダンダス・ユニオン店で——そこから出發して下さい。
◎三〇酢(ミツカン酢)
お辨當のお壽司や夏向きにアッサリした酢の物には、是非ミツカン酢を使つて下さい。
◎ソーメン(友白髪) ◎冷麥
焼き付く様な暑い日、一日の勞働の疲れ、ソーメンで万事オーケー。
ダンダス ユニオン
DUNDAS-UNION STORE
Dundas St. West, Toronto

御知らせ
工事中にもかかわらず皆様よりのごひいきを感謝しております。
◎新着品
素麺、キソバ、鮪串焼、竹輪罐詰 巻すしの素、出の素、鮨出しの素 カレー粉 永井オカブの素 ホニホかまぼこ アラレ類各種 外多量入荷しております。是非御來店下さい。
特價品も破格にて御願いしております。
日本送金は古屋で——
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO

健康談義

秋大根を作る用意

梅 月 生

今年は、莢の野菜類のサヤエンドウがよくできて、実がはいった分は軟らかいうちにつんで生のまま食べたり（青くさくない）トーフの上にシソとサンショーの葉をあしらい此の青豆のつぶを四つ五つおいて、涼しい絵だと一人で悦にはいったりで、だいぶ豆のおかげを蒙むった次第だが、そのサヤエンドウも先週でおしまいとなったので、後片づけをして次ぎの野菜の種子おろしの用意をした。

こんどは秋大根を作ろうというわけだ。種子をまく前に土壌にちょっと消毒処理をしておくと虫がつかず晩秋にはきれいな大根ができる。ところで、私の大根を作る目的は葉と根が半々である。大根の葉の価値については、以前の総領事だった斎木さんも指摘したので時々これを賞味してもらったものである。塩づけ、汁の具、何んにでもよく、白菜などよりもむしろ美味しいとさえ思う。

（すでに書いたことだと思うが、春まきの大根も青葉をたべるのが主な目的だったら、素人作りでも結構よいのが作れる）

こんなことを思ったり用意をしているとき、人間医[illegible]『便秘と干し葉汁』と題する一文を書いているのを見出した。いろいろためになることがあると思うので次に書き抜くことにしよう。

便秘と干し葉汁（上）

医博 古守豊甫

私が少年のころ、甲府盆地にようやく木枯しが吹き、田畑には霜が深くおりると、母は大きな樽にタクアンを漬ける準備で忙しい。庭にひろげたねござに大根をならべてかわかす。夕方これをとり込んで凍らないようにござでおおう。これが私の受けもちだった。数日、同じことを繰返すと大根は日に日にやわらかくなって色づき、そこを見はからって漬ける大根葉はナワでくくって軒下に陽かげ干しにつるし、乾燥させる。これを干し葉と称して当時の冬ごもりの唯一の野菜といってもよかった。

ゆでて酒かすと共に味噌汁に入れたものを「ほし葉汁」といって実に美味しくしんからあたたまる。まさにお袋の味だ。馬鹿の三ばい汁ようしく私は中学時代毎朝三ばいは軽く平らげて登校した。このようにむかしはたしかに生野菜不足だったが、このためのビタミンの欠乏に対し生体はこれに耐える適応能力が自然と養われていたに違いない。

ちかごろはビニール栽培で野菜は春夏秋冬ないものはないので、干し葉など食べる家庭はまずない。

ところが私は今でもこのお袋の味が忘れられず毎年干し葉汁を楽しんでいる。物置きの軒下につるしておくと「ああもう冬か」という季節感と風情がわく。ほし葉の蔭から、お袋の聲が聞えてくるような気さえする。

このごろの日本人は便秘が多くなった。とくに若い女性に多い。不規則不十分な排便を便秘という。これが子供にまで及んでいるというから驚く外はない。アメリカでは年間、実に六〇〇億円の下剤が買れるという。これは肉食が原因である。日本でも老若男女を問わずアメリカ的傾向となってきた。このままゆけば日本式トイレではしびれが切れるだろう。この原因は日本人が昔からの穀菜食から急に戦後、ブレッド・肉食に切り替えたためである。それに乳製品と糖分の過剰摂取もこれに拍車をかけている。要するにスタミナをつけなくてはという誤った欧米食一辺倒の思想がもたらした結果に他ならない。ために、ガン、心臓病、脳溢血による死亡はいわゆる日本型から欧米型にと移り更にこれに追いつこうとさえしている。

アシ船「ラー二世」号 五十七日間の航海記（二）

出港後、感激したのは大西洋の海の色。コバルト・ブルーなどと簡單にいうがあの青さは形容しがたい。そして真っ赤な落日。いつ見てもあきなかった水族館で見たことのない四メートルものシャーク（ラー號ではナメもフカもシャークといっていた）が海面を泳いで行った。

一度、トモに張り出した木のワクに腰掛けて用便中下をフカが泳いでいったので、出るべきものがひっ込んでしまった。こんなトイレになれるには一週間もかかりの[illegible]。

フロもトモから海中に張ったネットの中に飛込んで汚れを落とすのだが水温二十ヵ度以上のときは真水のフロよりもずっと快適だった。

ノルウェーの探検家で科學者のトール・ハイエルダール博士は一九四七年にもバルサ材のイカダ舟で航海し古代南米人が南太平洋へ渡っていたとの自説を立證しようと『コンチキ號』で四千三百キロの海を越え、一躍有名になった。今回のラー號・航海は『古代エジプト文化とメキシコや南米の古代文化に著明な類似點があるのは古代エジプト人がパピルスで船大西洋を横断して文化を傳えたのに違いない』と推論 その實證のためだった。

同博士がこうした推論を立てたのは、南米ボリビアのチチカカ湖やイースター島にも、古代エジプトで使われたようなアシ舟があることを發見、さらに『太陽崇拜、ピラミッド、ミイラ保存、象形文學の寫眞技術などアメリカに見られる慣習は、當然古代エジプトから直接傳來されたもの』と舊大陸とアメリカ大陸文明の深いつながりを確信したためである。

今回のラー號の成功でハイエルダール博士は、この推論は『斷言はできないが可能性が強まった』と自信のほどを示し、さらに『パピルスは海水にとけないという科學的な事實を證明した』と強調している。

これに對して、日本の學者はどちらかといえば否定的見解を示している。エジプト學者である東大の寺田和助教授（新大陸考古學）は『ラー號の成功で昔の航海技術でも太平洋横断が可能なことを示した。しかしこれでハイエルダールの最[illegible]されたとにはならない』として、次の點を指摘している。

一、四千年前にラー號と同じような舟が本當に古代エジプトに存在していたか

一、當時の新大陸にエジプトにみられたような太陽信仰やピラミッドが本當に存在していたか。

この點の論證はきわめて困難だろうという。

またハイエルダール氏は今回の成果として『八カ国から集まった八人の乘組員は一つの家族のように協力しあえることを立證した』と、人類共存の手段としての國際的チームワークの意義をあげているが、探險學者として有名な岐阜大學長の今西錦司氏もその点を次のように評價している。

『過去の冒險は、それを達成したとき、國旗を掲げるというように、ともすればナショナリズムと結びつきやすかったが、これでは真の冒險精神がゆがめられてしまう。ラー號は各國の者が協力して試みたところに意義がある』

アメリカ大陸文明に關しては從來からハイエルダール氏らの傳播主義と孤立主義があり、現在では古代大陸との接觸なしに誕生したとする後者が有力だった。ラー號の成功で、下火だった傳播論が再び台頭することも考えられる。しかし、『舊大陸文明の新大陸への影響は、大胆に考えてもよいことを示した』（寺田助教授）點に重要性があるといえる。

泳がぬ妻

角 如 竹

サングラス退けて鐵骨よも勝る
サングラス泳がぬ妻は外さざる
退け剣の苺摘みには興歌なし
サングラス無帽の顔を光らせて
よき牧師共にサングラス掛けて出づ

如月俳句会

如月クラブ文化部では恒例の『夏の俳句会』を八月二十三日（日）午後二時より『日光ガーデン別室』に於て催します。トロント市在住の一般愛好者のために催すものですから、ふるって多くの方が御出席下さい。

兼詠 二句 當日持参
会費（五十仙茶菓付）

ホーム慰問團募集

本会は恒例のニッポニアホーム慰問を次の通り行います。

△期日 八月三十日（日曜）午前十時出發
△バス集合所 ダンダス街とスパダイナ街角 ビクトリー映画館前
△人員に制限がありますので会員か又は左記の方にお申し込み下さい。
◎馬場貞次郎（六九八ー七五九六）
○藤本 修三（四二五 七七七四）
◎[illegible]律子（四二五ー八四八）

トロント二葉会

結婚御挨拶

田口勝司・ケ[illegible]
セリオフト・[illegible]

右両名儀今般[illegible]で婚約[illegible]月十一日本國マサチュ[illegible]州フィチバーグ市[illegible]ド・バプテスト教会[illegible]てデューア牧師司式[illegible]結婚式を挙行致し、[illegible]きモノスノリ・カン[illegible]披露宴においてアライ[illegible]ーナを催し、七月二[illegible]にはモントリオール[illegible]クオン様に於ていさ[illegible]露の宴を催しました[illegible]御多忙中にも拘らず[illegible]貴族の御臨席の栄[illegible]且又御丁重なる御祝[illegible]に余・御祝儀、御祝[illegible]き有難く厚く厚く御[illegible]げます。尚も右に新[illegible]えましたので今後共[illegible]人に對し御指導・御[illegible]賜りたく略儀乍ら紙[illegible]りて御禮労々御願い[illegible]ます。

モントリオール市 父 田口[illegible] 母
米國マサチュセツ[illegible] フィチバーグ市 父 セリオ[illegible] 母 レー[illegible]

健康への良き指導
月刊 人間医學
購讀取次 一年[illegible]
ニューカナディア[illegible]
御申込次第見本[illegible]

日本語リーダー[illegible]
新規又は繼續（料金[illegible]通り）申込みの取次いたします。—新聞[illegible]者には料金は立替え[illegible]レビルを送ります（[illegible]

寶典 新邦の日系カナダ[illegible]
巻（英文）『[illegible]
一部郵税共[illegible]
ニューカナディアン[illegible]

●貴重なる美書

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto
Phone
Second class mail registration number

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗(前払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

マ州の自動車保険法
独立議員辞める
家族に恐喝の電話

【ウイニペッグ】マニトバ州新民主党政府は州政府運営の"官制自動車保険法案"をめぐり、最高危機に直面しているが、無所属の自称"自由民主"議員、ラリー・デジャダン氏が與黨側に加担して"内閣総辞職"総選挙の必要が議会を救っていることで、同議員宅に様々な恐喝電話がしきりにかかり、家族たちを不安におとしいれているので、同議員は今議会が終了すれば議員をやめるつもりだと今週議会で発言した。

デジャダン議員と、チャーチル選出の無所属議員ゴードン・ビアード氏が政府側に味方して保険法案に賛成投票してきたので、同法案は近く今週末には第三読会を通過する見通しがつくにいたっている。同氏の一人、デジャダン議員(セント・ボニフェス選出)は自由党候補者として当選、その後独立して"自由民主"と称し、新民主党に加担することになったものである。

同議員は保険法案が議会を通過するのを見とどけ、今議会が終われば議員生活を終止する決意であると、その理由を述べたのち落涙した。同法をめぐるデジャダン議員のとってきた立場を家族まで非難攻撃されるのは堪えきれないというのである。

独ソ協定に調印
話し合いで問題解決を契う

【モスクワ】西ドイツとソ連は十二日、武力不行使協定に調印、両国の相違問題は話し合いで解決し、現国境線を尊重することに同意した。両国のブラント首相とコスイギン・ソ連首相はクレムリン宮殿で不可侵協定に調印した。両国のシェール、ソ連のグロムイコ両外相も調印式に立ち会った。西独首相がソ連を公式訪問するのは十六年ぶりであり、モスクワ空港には両国国旗が掲げられ、国賓としてブラント首相を迎えたことは、両国が完全独立国であることをソ連が認めたわけである。

ブラント首相がボン空港を出発前、爆弾が機内に装置されているとの通報で、時間おくれて訪ソについた。

冷戦の終り

【ロンドン】独ソ協定の調印はヨーロッパにおける冷戦に終結を告げる手始めの歴史的な記録になろうと見られており、二つのドイツ関係の改善も大いに期待されるとの見解を持っている。

中共
國連加盟
可能性仄かす

【ワシントン時事】ロジャーズ米国務長官は先週、下院外交委の國際機構活動小委で證言した際、フインドレー共和黨議員が「今秋の國連總會における米國の中共加盟問題に對する態度はどうか」と質問したのに對し「米國は引き續き中共の國連加盟に反對するが、台湾を國連から追放すべきだとの主張を中共が引っ込めれば、米國の立場はかわるかもしれない」と答えた。

同長官はさらに「われわれは中共との關係改善に努めており、そのためには中共以上の努力を払うつもりである。われわれは中共がより道理をわきまえた國際社會の一員となってほしいと望んでいる」と述べ、場合によっては將來中共の國連加盟があり得ることを示唆した。

今秋、國連で演説
首相、外相の草稿外務省が検討

【東京時事】外務省は今週愛知外相を中心に首脳会議を開き、今秋の國連總会での首相、外相演説草稿について初めて検討した。この結果、十月の國連二十周年記念総会における首相演説は世界平和の確保に関する全般的な活動を中心とし、九月の外相演説は國連憲章改正問題にしぼることに意見が一致した。

首相演説は平和のための活動を重点に、國連の平和維持機能の強化、軍縮交渉の推進、南北問題解決のための國民総生産の一%援助などを取り上げる。

また外相演説では國連強化のための憲章改正問題にしぼり(一)平和維持活動の強化、(二)各国の経済社会委員会の整理統合、(三)敵國條項の削除の三點を提案することに決り、"平和維持活動の強化"は地域的な紛争が発生した場合、國連がすみやかに調査機能を開始できるよう現存の紛争調整委の権限を強めることなどを強調する方針である。

ク州三千九百の医師
メディケアに猛反對

【ケベック】ケベック州内の医者は自由黨政府が提出している"メディケア"に反對し、同法案を大巾に修正しないかぎり、八月末からドクターはストライキに突入する気構えであると医師協会代表が記者團会見で今週語った。

ク州内三千九百人の専門医はク州政府のメディケア法では、専門医側は一言句の苦情も申し出られず、強制徴兵されるようなもので、一九六二年サスカチュワン州の医師たちと同様の反對ストに出る見込みとしている。

医師協会代表は「ク州人メディケア法は、ソ連だけに存在するもので、米國、カナダ及び西半球では絶對にみられないドクターの強制サービスを要求するものだ」とし、政府が法案を修正しなければ一斉ストをするつもりだといっている。

【東京】目抜き通りから車を締め出す東京のホコテン・サンデーは、九日二回目を迎え、銀座、新宿、池袋、浅草に一週間ぶり"歩行者天国"が再現した。初回は殺伐ぎみだったが、今回は散策を楽しむ家族連れの姿が目立ち、おおらかな風景であった。

[illegible] 家内に住宅 [illegible] ものもある。ここあて [illegible] 、排気ガスに一 [illegible] と護一一知り、交通 [illegible] く通行止めされて [illegible]

日本短信

【横浜】満州開拓團員として渡満、約三十年中國で生活していた日本人十一世帯三十七人が九日朝、横濱に入港した"商船三井"の客船"さくら丸"(一二、四七〇トン)で引揚げてきた。引揚者のうち日本語を話せるのはわずか二人だけであ [illegible]

【大阪】万國博の入場者數は開会百四十九日目の十日午前九時、四千五百一万八千六十九人を記録、四千五百万人を突破した。これは前回のモントリオール博より十五日早い記録。(日本)

東京灣は最悪

【東京】東京灣の海水汚染度は日本でナンバー・ワンと調査の結果わかり、同灣に放った魚は汚濁のため四時間後に死ぬ實驗も行われた。東京都は同灣ノ汚染對策に合計五百万弗のローンを承認した。

サレーに野獸園
五百万弗かけて大記念事業

【晩市】日系農業者が約二十數家族住んでいるフレザー・バアレーのサレー地方にビーシー州百年記念事業の一部として六百万弗をかけて一大動物園をつくる計画が進められている。晩市公衆水族館協會が提案者で、オタワ政府に五百万弗を自然公園スタンレー・パークの水族館擴充に百万弗の補助金を要請するブリーフを出している。

自然動物園にはカナダに棲息するほとんどの野獸のほか、蛇やワニなどを飼うことになっているが、選定されている地域はハイウエー四〇一、第一七六街(クウンライン)と百六十街などで、その周邊には八十五家族が住んでおり、日系農 [illegible]

計画によると、[illegible] 然をそのままにとり [illegible] 動物に関する調査書 [illegible] トランド、研究室、[illegible] 一千台の駐車場を設 [illegible] となっている。

不起訴の公算強まる
心臓移植の和田教授

【札幌】日本初の心臓移植手術を行った和田寿郎札幌医大教授(四八)に対する刑事責任の有無を追及していた札幌地検の捜査は最後の詰めの段階にはいったが、数々の疑惑は残されているものの、公判維持に必要な決め手となる物證が得られないため、結局和田教授は容疑不十分となる公算が強まった。

検察当局としては起訴する以上有罪を得るだけの證據が必要である、との態度で捜査したが、和田教授に対する疑惑の多くは"歴史"であり、事柄が微妙なだけに證言だけに頼るには證據能力に乏しいという判断に立ったようである。當局ではこれまで得た捜査資料を八月中旬までに再検討し、最終結論は八月二 [illegible] 日に最高検 [illegible] 予定の検察首脳会議で [illegible] に決定される。

當局では處分の際は [illegible] 結果の内容を細かく明ら [illegible] にする意向だが、そこ [illegible] 和田教授の處置に對し [illegible] きびしい批判が寄せられ [illegible] るものとみられる。

カナダ人訪日
バス事故で軽傷

【京都】主にモントリオール市から参加した觀光團員十二名のカナダ人をふくむ乗客をのせたバスが一日奈良から京都に向かう途中、道路を横切っていた [illegible] 避けるため、ドライバーがバスを田圃に [illegible] せたため、乗客はいず [illegible] 軽傷をうけた。現場に [illegible] された警官はカナダ人を病院に運んで手当をさせたのち京都に戻つ [illegible] 「お巡りさんが大へん [illegible] にしてくれて、かすり [illegible] もドクターにみて貰つ [illegible] しいと丁寧であった」[illegible] っている。

Dates And Doings

Hamilton Obon Odori Montgomery Park Aug. 16th

HAMILTON.—Montgomery Park, Main St. E. will be the site of the Hamilton Obon Odori on Sunday, August 16th. The park is opposite Queenston Motors and is in the 1500 block east.

In preparation for this event, a brush-up practice will be held on Friday, August 14th at the Toronto Buddhist Church starting at 8 p.m.

A bus is scheduled to leave the church for Hamilton on Sunday at 4 p.m. The dance will commence at 6 p.m. —T.B.C.

• • •

"Unicorns" Big Hit At Osaka's Canadian Pavilion

By MEL TSUJI

EXPO, Osaka.—Five Irish Rovers, their "Unicorn" and three Rosewood Daydreams are the latest stir at the Canadian Pavilion.

The Rovers, an internationally famous folk group, from Calgary, Alberta, have been playing to full houses in the pavilion's courtyard presenting an interesting repertoire of Irish folk songs, humor and their hit recording "The Unicorn."

"Unicorn" became an instant local hit in Calgary and its popularity soon spread throughout Canada. Decca Records in the U.S. released it in the states and again it caught on.

The Rovers have many major TV appearances to their credit including stints on the Mike Douglas Show, the Joey Bishop Show, the Merv Griffin Show, the Today Show, the Smothers Brothers Comedy Hour and the Steve Allen Show.

They were such a hit on the shows, in fact, that NBC TV has signed them for a series of their own starting next fall.

The Rosewood Daydream, named after the wood in leader Gee Hodgson's '51 Martin guitar, has been together for only two years but the trio contains a wealth of individual experience.

Besides playing professionally for 8 years, Hodgson, 25, has toured and studied in Europe and Mexico. He also ran the Denver Folk Centre in Colorado.

Ed Hawthorn, 28-year-old Toronto-born lead singer, started his career with the well-known Canadian group, the Stormy Clovers. He has also written scores for three films and several TV shows for the National Film Board of Canada and the Canadian Broadcasting Corporation.

Bass player Lawrence Brown, 39, from Hamilton, is a veteran jazz musician, actor and longshoreman.

With their rural North American folk sound, reminiscent of the 1950's and 60's the group has performed concerts in colleges, coffee houses, television, hospitals, prisons and for charities.

Hayakawa Talks Tough To Campus Probe

WASHINGTON. — President S. I. Hayakawa of San Francisco State College recently called for a program of compulsory national service for all young men and women at age 18 as a cure for what ails United States campuses.

Testifying at the opening hearing of the President's Commission on Student Unrest, Mr. Hayakawa also declared that "draft deferments for college students should be stopped at once."

Mr. Hayakawa's remarks were in sharp contrast to those of other witnesses who characterized student protesters as sincere and well-informed and urged that the nation lend them a more receptive ear.

Senators Edward Kennedy (Dem. Mass.) and Hugh Scott (Rep. Pa.) joined two students and the president of the Robben Fleming, in predicting that campus protests will not cease until the war in Vietnam ends.

But Mr. Hayakawa, saying that "bright students have been the principal troublemakers," said activists generally are immature and treat their colleges like a playpen.

Mr. Hayakawa's get-tough views clearly astonished some of the commission members, including chairman William Scranton, former governor of Pennsylvania.

The commission, named by President Nixon last month in the wake of student deaths at Kent State University and Jackson State College, is charged with making recommendations by Oct. 1 for easing campus tensions.

Sen. Kennedy told the commission: "It may well be that the only line in the commission's report that will have any real meaning for our colleges and universities is the line that reads: 'The war must end.'"

"An analysis of campus unrest cannot look solely at the acts of students as disruptive and lawless.

"They are the ones who face the draft. It is their friends who are dying in the war. It is their lives and careers that are being disrupted."

Personal Notes Across Canada

Births

VANCOUVER, B.C. — Edward and Esther Matsubuchi (nee Sunohara) are happy to announce the arrival of their son, Michael, 8 lbs. 1 oz., July 21, 1970, in Vancouver, B.C. Brother for Wendy and Karen.

Obituaries

HAMILTON, Ont.—Mrs. Take Irene Nishimura, 72, dear wife of Nobusuke Nishimura, passed away on Aug. 4th, 1970. Funeral service was held at Christ Church on Aug. 6th. Interment at Woodland Cemetery on Aug. 7th. Dr. S. Start officiated.

• • •

TORONTO. — Shosaburo Inose, 56, passed away on July 26, 1970 at North Western Hospital. Funeral service was conducted by the Rev. Ken Matsugu on July 28 at Japanese United Church. Cremation at Prospect Cemetery on July 29. Surviving is Mrs. Pauline Inose.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our friends for their kindness, many expressions of sympathy and beautiful floral tributes during our recent bereavement of beloved husband, Saburo Inose.

Mrs. Pauline Inose
and family

CARD OF THANKS

A personal thank you:
To all our friends, our sincere thanks for the many cards of sympathy and floral tributes received during the recent breavement of our beloved father and grandfather, Mr. B. Fujino.

Lily and Gordon Kai,
Grandchildren — Derek Kai, Elaine and Wayne Karatsu.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our friends for their kindness, many expressions of sympathy and beautiful floral tributes during our bereavement of our beloved husband and father.

Mrs. Saye Fujino,
Mr. & Mrs. Paul Fujino,
Mr. & Mrs. Joe Fujino,
Mr. & Mrs. M. Kitaguchi,
Mr. & Mrs. E. Tsujimoto,
Mr. & Mrs. P. Karatsu.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our friends and relatives for their kindness, expressions of sympathy and beautiful floral tributes, during our recent loss of our dear wife, mother and grandmother.

Mr. Nobusuke Nishimura, Hamilton,
Mr. and Mrs. Hideo Nishimura, Hamilton,
Mr. and Mrs. Fumio Nishimura, Clarkson,
Mr. and Mrs. Kazuo Nishimura, Oakville,
Mr. and Mrs. Ichiro Nakagawa, Toronto.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

Tom's Television And Radio
RCA — HITACHI
Sales — Service
2893 Lawrence Ave. East
At Brimley Rd. Scarborough
Phone 759-1583

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS BROCHURES LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre
PERRY S. KONDO Dalco Print
... BAY ST. TORONTO Phone 368-9795

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
363-5002 — 691-3388 (Res.)

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
Tosh Nishijima "Covering Ontario"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

RAMEN or UDON ONCE A DAY
535-5402 445-1338
Toronto

Crown Life
Gertrude Urabe
INSURANCE
Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

NOW AVAILABLE AT THE NEW CANADIAN
"JAPAN UNMASKED"
By Japan's Controversial Ex-Ambassador To Argentina
ICHIRO KAWASAKI

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St
VANCOUVER, B.C

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
460 Dundas St. W.
Toronto

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE

Japan Dinner . . .

(Cont. from Page One)

Takatsuka, beautifully clad in traditional Japanese dress, came into the room was to cook or clean up. Her daughter popped in occasionally to translate.

The menu called for sukiyaki, cooked at the table on a natural gas brazier connected by a long hose to a wall tap.

The first thing you get is a soup bowl into which you break a raw egg. Then you dig into the brazier as the need rises with chopsticks, which I had never used before, and dip what you fish out in the raw egg.

In a Japanese meal everything is backwards. After the main course came a bowl of rice into which the raw egg remnants were poured, followed by dried seaweed, a bowl of stringy stuff Takatsuka said was" drid fish guts," shark-fin soup, a salad in milk, a glass of fruit juice, then ice-water and Japanese green tea. There was Japanese beer throughout.

When we had finished eating, Number One Neighbor rolled over twice onto a stock of cushions, belched, took out his dentures and went to sleep. Takatsuka and Prof. Matsudo chatted amiably, read newspapers and puffed away on the package of American cigarettes I contributed.

At about 11 p.m. they jostled Number One Neighbor awake and the two guests disappeared. Takatsuka and myself had another round of beer then called it a night. The next morning I got up and there, back in the tatami room to my astonishment, were the other two guests munching on a breakfast of green peppers.

Parties in Japan are apparently all-night affairs.

The Takatsukas have two young women teachers from Calgary coming to stay with them for a couple of weeks later this summer. The teachers are in for a real treat.

Hippies . . .

(Continued From Page 1)

"I thought it was a good idea because we wanted a quiet wedding and I know that would be impossible at home" he said. Kazuhiko was composer-arranger of a popular rock group.

However, arrangements have been made for the fans back home. One of the cameramen for a Tokyo television station came along on the trip and may sell the movie to the station.

The folksingers originally hatched the idea of a goodwill tour while singing at the Canadian pavilion at Expo '70, which, according to members of the tour, is the folk-singing centre of the exposition.

The group plans to be back in Tokyo by Sept. 3, but without the newlyweds. The Katos plan to set off on a second, private honeymoon from Honolulu to New York and San Francisco.

The Shrieks, all of whom are paying their own expenses for the tour, want to come back to Vancouver next summer to combine the B.C. Centennial '71 celebrations with the Kato anniversary.

Hero . . .

(Continued from Page 1)

the final Pa Valley campaign in northern Italy in April 1945, he was an assistant squad leader in A Company, 100th Battalion, 442nd Infantery.

In the face of murderous enemy fire from enemy holding the rocky pinnacles above, he made repeated one-man attacks in an effort to dislodge the enemy so that the squad he now led for his wounded squad leader could advance. He reduced two machine gun emplacements, but was forced back by enemy fire and grenades.

Then a grenade bounced off his helmet towards his men. He threw himself on the grenade, smothering the blast with his own body, and saving the lives of at least two of his comrades at the cost of his own. For this supreme sacrifice above and beyond the call of duty, the Congressional Medal of Honor was posthumously bestowed upon Pfc. Sadao S. Munemori.

The return of the plaque honoring Pfc. Munemori was a reminder of the record of the "Go For Broke" 442nd, which suffered 9,500 casualties, including more than 600 killed in action. Many other Japanese Americans gave their lives in the service of their country in the Pacific and in Asia during World War II, again during the Korean war, and now in Indochina.

'Hi-Lite Tobacco' Now Being Exported

TOKYO. — The second consignment of Japanese "Hi-light" cigarettes will be loaded at Yokohama for shipment to France where they have had a good reception.

A total of 500,000 "hi-lite" cigarettes were sent to France in the first shipment in early April, according to the Japan Monopoly Corporation.

Since then an average of 8,000 cigarettes sent to France have been sold daily, causing the stock to run short.

"Hi-lite" currently enjoys an annual consumption of some 100,000 million, topping all other brands.

One pack costs three francs and 20 centimes (208 yen) in France.

The Shrewd Merchants Of Osaka Still Exist

OSAKA. — Osaka. Japan's second largest city, has been known for its shrewd merchants for centuries now.

A newsstand which has just been set up near Osaka Station once again has strengthened this reputation.

The stand sells used newspapers recovered from trash boxes and racks of commuter trains earlier in the morning—with up to 40 percent discount.

(Shukan Shincho) (A.O.)

A Japanese Canadian Best Seller!

"SUKIYAKI"

Japanese Cookbook for Cosmopolitan Gourmets

By STELLA ITO

60 Favorite Recipes

Read Jessie L. Beattie's

STRENGTH FOR THE BRIDGE

A Japanese Canadian story

Available at The New Canadian For $5.50

479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

The New Ca…

PUBLISHED ON EVERY … AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher

KEN MORI Japanese … And Advertising

K. C. TSUMURA English Section Editor

479 QUEEN ST. WEST Toronto 2-B, Ont.

EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Help Wanted

REGISTERED …

Use New Canadian Ads For Best Results

KAZUO G. OIYE Q.C.

BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC

2 Carlton St., Toronto Room 1005

366-6388

In a word,

"OKYAKU-SAMA"

お客さま

You can take it for granted that service in the Japanese manner is thoughtful, courteous, delightful. But have you ever wondered why this is so? Or tried to explain why?

The Japanese language suggests an answer in the word "OKYAKU-SAMA" referring to a guest or a customer. Whether you are a guest in a home or a customer in some establishment, the same word is used for you and towards … cern for you, the guest … fort, your feelings …

You'll hear this w… You'll hear it on … tion that makes … so superior. A matt…

Worldwide, … travel as a customer … us? Your travel agent …

JAPAN AIR LINES

Toronto Dana & Family 5-pin Bowling League

Sarting Date: Friday, Sept. 11, 1970

Time: 8.00 p.m.

Place: Dufferin Plaza Bowling Lane

South of Bloor and Dufferin St.